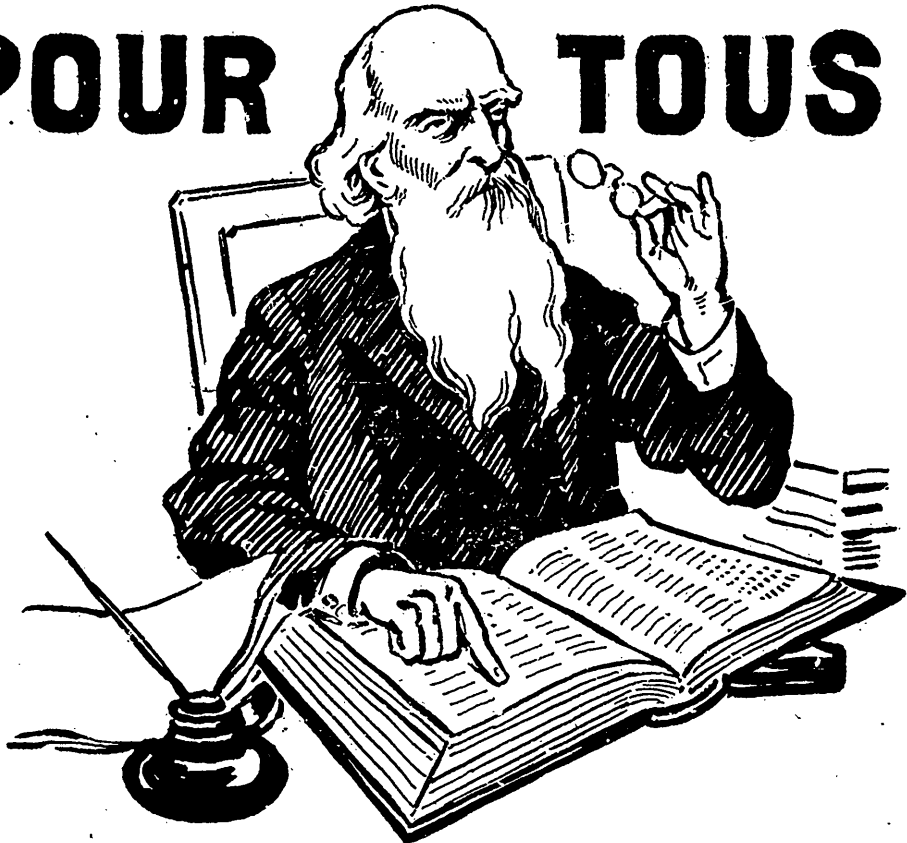


# LE JOURNAL POUR TOUS



**Instruction — Protection — Lumière.**

Economie domestique, Médecine,  
Arts d'Agrément, Littérature.

Pharmacie de famille, Sciences,  
Droit et procédure, Hygiène.

**ABONNEMENT :**

Canada et Etats-Unis .  
Un an..... \$2.50  
Union postale :  
Un an..... \$1.00  
Payable d'avance en une  
fois ou à raison de 25c par  
mois pour les abonnés du  
Canada et des Etats-Unis.  
Le numéro : Cinq sous.

Rédaction et Administration :

**914 Rue St-Denis, a Montreal.**

Téléphone Bell Est 2063.

**Directeur : Docteur R. VILLECOURT.**

Lauréat de l'Académie et de la Faculté de médecine  
de Paris.

**Annonces et Réclames :**

Tout ce qui concerne la  
publicité sera reçue au bu-  
reau du JOURNAL POUR  
TOUS, 914 Rue St-Denis à  
Montréal.

Les manuscrits et les ob-  
jets ne sont pas rendus.

**Sommaire du No 5.** — Chronique par le Dr Raymond Villecourt. — Médecine : Les acci-  
dents de la chaleur — Tribune des abonnés. — Petites nouvelles. — Cuisine pratique. — Sonnet.  
— Pour faire rire. — Horoscopie. — Conseils pour tous. — Recherches généalogiques. — Boîte à  
malice. — Sociologie. — Petite correspondance. — Bibliographie. — Petite pharmacie. — Gra-  
phologie. — Echanges de cartes postales.

## AUX FEMMES

Vous êtes pâle, madame ? sans énergie et sans force ? Vous ressentez des troubles généraux ? Il faut vous soigner ?

Ce sont des paroles que l'on entend tous les jours et qui tintent à vos oreilles, comme le glas funèbre !

L'anémie ou la chlorose sont les deux noms que le médecin donne à votre malaise. Ils engendrent bien des maux, bien des troubles, bien des déceptions.

Les PILULES ROUGES peuvent vous guérir, redonner à votre sang la couleur vermeille qui fera de vous une femme forte et énergique.

Les PILULES ROUGES guérissent et leur action est certaine, parce qu'elles contiennent tous les éléments pour vous redonner la santé et la vigueur de la jeunesse.

Les médecins de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue St-Denis, à Montréal, à qui appartient les PILULES ROUGES, sont à la disposition de toutes les femmes qui veulent les consulter. Les personnes qui habitent au loin peuvent leur écrire.

Les consultations sont gratuites tous les jours de 9 heures du matin à 8 heures du soir.

Les PILULES ROUGES se trouvent chez tous les marchands de remèdes. La Cie Chimique Franco-Américaine, peut aussi en expédier par la poste, dans toutes les parties du monde, sur réception du prix, 50 cents une boîte, \$2 50 six boîtes.

N'oubliez pas l'adresse : CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 Rue St-Denis, Montréal.

## Petites Annonces

Objets d'occasion, Offres et demandes d'emplois, Offres et demandes de capitaux, Mariage, Recherches de parents et amis, Informations etc.

Tarifs - 20 la ligne pour nos abonnés et 50 pour les autres personnes pour un mois d'insertion.

PROPRIETAIRE DE FROMAGERIE, fabricant depuis 12 ans, ayant obtenu plusieurs prix dans la province de Québec, entre autres une médaille d'argent et un diplôme du Gouvernement de la province, accèterait représentations diverses et notamment à la chambre de vente de Chicoutimi, désirerait représenter une maison en gros de Montréal ou de Québec. Conditions faciles, bonnes références. Ecrire à Maxime Moreau, fromager à Ste-Anne de Chicoutimi, P. Q.

M. HENRI HAUREZ, Road No. 2, R. F. O. à Patton, Pennsylvania désire vendre un certain nombre d'actions de la Cie de Télégraphie sans fil DeForest. S'adresser à lui directement.

-TOUTE PERSONNE ACTIVE et intelligente peut se faire un salaire de 4 à 5 piastres par jour dans chaque paroisse de la Province de Québec et dans toutes les villes des Etats-Unis. Demander des renseignements au "Journal pour Tous", 914 rue St-Denis, Montréal.

-UNE DE NOS ABONNEES désirerait vendre une série d'objets d'art faits à la main, au crochet, en dentelle, et qui aurait une réelle valeur entre les mains d'amateur. Pour l'adresse, la demander aux bureaux du "Journal" pour Tous.

-TOUTES LES PERSONNES qui souffrent du cuir cheveu, et qui perdent leurs cheveux, ont intérêt à essayer "Ferradon" Dépôt général pour le Canada et les Etats-Unis, à la pharmacie Mont-Royal, coin de la rue Saint-Laurent et de la rue Mont-Royal, à Montréal.

-Mlle SOPHIE POUCHOVSKY, Docteur en Médecine de Faculté française. Maladies des femmes et des enfants. 685 rue St-Laurent, à Montréal. Téléphone-Est : 4206.

ECHANGES DE CARTES POSTALES. — Jean Haick, Wien I, Intarsplatz 7, Autriche. (Europe), achète et échange insectes du monde entier. Echange aussi cartes postales et timbres de tous pays.

ASSURANCE. — Lecteurs du "Journal pour tous", désirez-vous faire assurer votre maison, mobiliers, piano, stock, etc., contre le feu? Si oui, envoyez immédiatement votre adresse à M. Joseph Faïlle, 146B rue Fullum, à Montréal, qui placera votre assurance dans une compagnie de première classe, à un taux raisonnable, avec des conditions de paiement faciles.

SECRETARE. — Un jeune homme parlant et écrivant les deux langues, disposant d'un petit capital, est demandé pour être secrétaire dans une administration. Faire application à Boite 24, Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

ECHANGES DE CARTES POSTALES. — Antoine Baillargeon à Saint-Isidore Junction, comté de Laprairie, P. Q., Canada, échange cartes postales avec tous les pays, excepté la France et la Belgique.

UN FRANÇAIS, connaissant l'équitation, l'élevage et le dressage des chevaux, ayant été plusieurs années au service d'un haras en France, demande place semblable au Canada ou aux Etats-Unis. 22 ans d'âge et bons renseignements. Prendre l'adresse au "Journal pour Tous."

Le "Journal pour Tous", n'a pas pour but de faire de l'argent. Il est créé surtout pour renseigner, aider et éclairer ses lecteurs et plus particulièrement ses abonnés.

Nos abonnés sont priés de vouloir bien envoyer le montant de leur abonnement pour éviter des frais de correspondance à l'administration du "Journal pour Tous".

# LE JOURNAL POUR TOUS

Organe de la famille, de la santé, de la médecine, des sciences générales, de la littérature, du droit, d'économie domestique, etc., etc.

PARAISANT LE JEUDI

Son but : instruire, aider et éclairer.

**ABONNEMENT :**  
Canada et Etats-Unis :  
Un an.....\$2,50  
Union postale :  
Un an.....\$4,00  
Payable d'avance en une fois, ou à raison de 25c par mois pour les abonnés du Canada et des Etats-Unis.

Rédaction et Administration :  
**914 RUE ST-DENIS, à MONTRÉAL.**  
Téléphone Bell : Est 2063.

Directeur : **DOCTEUR R. VILLECOURT,**  
Lauréat de l'Académie et de la Faculté de Médecine de Paris.

**Annonces et réclames :**

Tout ce qui concerne la publicité sera reçu au bureau du JOURNAL POUR TOUS, 914 Rue St-Denis à Montréal.

Les manuscrits et les clichés ne sont pas rendus.

## CHRONIQUE

Le cardinal Mathieu est entré à l'Académie française.

Pour ceux qui connaissent les dessous de la politique européenne et l'état d'âme de bon nombre de nos contemporains, cette nouvelle ne peut les laisser indifférent.

Monseigneur Mathieu qui possède toutes les finesses avec une philosophie pratique et un esprit prosaïque, qui en font une des figures les plus originales du gouvernement papal, doit sa fortune au hasard des circonstances et aussi un peu à l'appui du gouvernement français.

Lorsque je connus l'abbé Désiré Mathieu, simple confesseur des Dominicaines de Nancy vers 1880, je n'aurais jamais supposé que 25 ans après je le verrais cardinal et académicien. J'aurais plutôt pronostiqué qu'il finirait dans la toge d'un professeur de l'Université, car il avait bien mieux l'esprit de l'enseignement que la diplomatie du cardinal,

Mais les temps ont changé l'homme, comme ils changent les mœurs.

Né le 28 mai 1839, dans une humble localité de la Lorraine, Mgr Mathieu se porta tout d'abord vers les lettres et devint docteur vers 1878. Sa thèse passée en Sorbonne sur l'ancien régime en Lorraine fit grand bruit. La monarchie y était traitée "d'organisation vieillie, condamnée par la raison, parce qu'elle n'est plus accommodée aux temps ni aux circonstances."

De 1879 à 1890, l'abbé Mathieu, fût pieusement et obscurément chapelain à Nancy où il y laissa que de bons souvenirs, après avoir été précédemment professeur au séminaire.

Il fut nommé par la suite à Pont-à-Mousson, comme curé doyen, d'une bonne et vieille église gothique, où la protection de M. Rambaud,

ministre de l'Instruction publique fit de François Désiré Mathieu, un évêque d'Angers, pour récompenser son zèle et son attachement à la République française.

A Angers, dans un discours qu'il fit à son clergé, il injuria l'Etat!

L'intervention de M. Rambaud sauva son ami menacé et le nommât archevêque de Toulouse, où le lendemain de sa nomination il fit à la première communion du comte de Paris, une allocution qui stupéfia bon nombre de gens en France:

"Personne, s'écria Mgr Mathieu, qui ne salue avec un profond respect la présence de la princesse, qui eut tant mérité de porter la couronne royale, s'il suffisait pour cela, dans la France qui tue ses prophètes et oublie ses traditions, de la triple couronne de la bonté, de la grâce et de la piété."

Il sût par souplesse, bonne humeur et repentir, se faire pardonner cette boutade, et trois ans après, le 19 juin 1899, il devenait cardinal de curie pour la France, près le Saint-Siège, par l'appui du gouvernement de la République française, poste qu'il occupe toujours.

Aujourd'hui, il arrive à l'Académie, sans lutte ni combat. Toutes compétitions ont disparues devant sa robe rouge.

Son Eminence le cardinal Mathieu a dû comprendre qu'il entre dans l'Illustre Assemblée, bien mieux comme représentant de l'Eglise romaine, que comme historien, car son bagage de produits littéraires est mince. C'est plutôt le diplomate, l'agent du pape sur qui repose le soin de réconcilier la France avec Rome.

L'Académie avec le goût et le mérite qu'elle conserve toujours, sait varier les mérites de ceux qui représente en elle le caractère du fondateur, le cardinal de Richelieu. Mgr Mathieu porte la même foi et la même pourpre que son prédécesseur Mgr Perraud. Mais l'un et l'autre sont bien différents de caractère personnel.

"Le cardinal Perraud avait, en manière, le charme de l'ancienne Eglise de France, avec la grandeur de la liberté, avec l'horreur des grossières finances. Parmi tout ce qui coulait et fondait, le cardinal Perraud avait gardé la froideur et la pureté. Il ne s'animait, ce grand homme discret, que les jours où il craignait l'humiliation du catholicisme universel et éternel, sous une religion d'éventail. La transparence de cette âme passait aux traits les plus réguliers et les plus fins qu'un homme d'Eglise ait eus pendant le dix-neuvième siècle. De front, de cœur et d'esprit, Mgr Perraud était religieux. Son être semblait une lumière, que portait le magnifique chandelier de la Foi."

Son successeur à l'Académie, Mgr Mathieu est au contraire le prêtre d'esprit prosaïque et pratique. Il a l'esprit fort aigu et les victimes des traits lancés par lui ne crient pas toutes, mais toutes gardent une blessure. Son plus grand culte après celui de Dieu et de l'Eglise est le culte de la vérité. Sa droiture, sa franchise et sa simplicité sont connues de tous ceux qui l'ont fréquenté. Il hait l'étiquette et le protocole, la convention et la pompe, le préjugé et la cérémonie. Jamais personne ne

réalisa moins, comme tenue, l'idée d'un Père de l'Eglise, confesseur-pontife.

Il est fier du cardinalat, mais il en déteste l'appareil extérieur. Il voyage vêtu comme un curé de campagne, ou mieux comme un instituteur de village. A ce sujet, une aventure lui est arrivée dernièrement à Paris, à l'époque où il vint pour faire ses visites de candidat à l'Académie française. Elle vaut la peine d'être contée: Le cardinal Mathieu arriva dans la capitale vêtu en laïque et prit un logement dans un hôtel de quartier. Il partait de bonne heure le matin, il allait dans les bibliothèques le jour, et le soir rentrait tard et négligeait les soins de l'élégance. Un domestique de l'hôtel que l'allure du voyageur étonnait, se permit d'ouvrir une de ses valises, où il vit des objets précieux, des ornements d'églises et des vêtements ecclésiastiques. On s'en émut et on prévint la police. Le coroner, qui s'appelle commissaire de police en France, demanda des explications au voyageur qui s'était fait inscrire sous un pseudonyme. Le cardinal prit bien l'aventure et répondit en riant: "Je suis Mathieu, cardinal de curie pour la France à Rome, ancien archevêque de Toulouse."

Mais il ne faudrait pas laisser supposer qu'il sacrifierait jamais quoi que ce soit des droits du clergé ou de la religion. On doit toujours se rappeler les paroles prononcées le jour de sa thèse de doctorat devant un jury médiocre: "J'appartiens à ce clergé français que la Révolution a dépouillé de ses richesses de ses honneurs, mais qu'elle n'est point parvenue à détruire. Il n'a pas cru sa mission terminée avec son rôle politique et il travaillé courageusement à se rattacher les générations modernes, en gardant une invincible confiance dans le triomphe d'idées qu'il sait éternelles et salutaires à toutes les formes de la société."

Il est vrai de dire que sa carrière a été rapide et a étonnée beaucoup. Il fut professeur au séminaire, aumônier de bonnes sœurs, curé de Saint-Martin de Pont-à-Mousson, évêque d'Angers, archevêque de Toulouse, cardinal de Curie, et le voilà successeur à l'Académie du cardinal Perraud. Il a connu toutes les fortunes, traversé tous les milieux, en se garant d'aucun; pour ses amis, il reste toujours "l'abbé Mathieu", savant sans orgueil, écrivain sans façon, prêtre sans onction et prélat sans hauteur.

Dr RAYMOND VILLECOURT.

## MEDECINE

### Les accidents de la chaleur

La chaleur torride que nous supportons depuis quelques temps et les accidents qui en résultent, rendent d'actualité un article sur la chaleur.

Nous ne nous occuperons présentement que de la chaleur solaire et des accidents qu'elle provoque.

Tout d'abord, il n'est pas sans intérêt de faire remarquer que, considérée en elle-même la chaleur atmosphérique n'a rien de spécialement nuisible: l'organisme humain est capable, en effet, de supporter sans danger des températures extrêmement élevées, ainsi qu'en fait foi la pratique des bains turcs. Il est vrai que, par contre, au bain de vapeur, la température à partir de la-

quelle la chaleur devient intolérable est notablement plus basse. La "chaleur sèche est donc incomparablement mieux supportée que la chaleur humide."

Cette différence n'a, d'ailleurs, rien de paradoxal et s'explique, comme nous allons le voir, très facilement.

Tout le monde connaît les alcarazas, ces carafes de terre poreuse, en usage dans les pays chauds, dans lesquelles l'eau reste fraîche, quelle que soit la température ambiante ; et il n'est pas besoin d'être grand clerc pour savoir que ce phénomène s'explique par l'intéressante transsudation de liquide à travers les pores de la poterie et la perpétuelle évaporation qui en résulte, et a pour effet d'enlever de la chaleur aux corps voisins (ceux qui ne sont pas des savants disent de les refroidir, ce qui revient presque au même).

Or, si on essuie une surface mouillée avec un linge humide, on ne parvient que très difficilement à l'assécher complètement, alors que l'inverse se produit si on prend un linge bien sec. La même chose se passe dans le cas de l'alcarazas ; selon que l'air qui entre en contact avec elle est plus ou moins intense et la réfrigération plus ou moins grande.

Eh bien, les choses se passent de même pour le corps humain qui, lorsqu'il fait chaud, se recouvre de sueur sans cesse renouvelée et évaporée ! Ainsi s'expliquent, les différences d'effets du bain turc et du bain de vapeur, et les sensations si différentes éprouvées, à degré de température égale, par temps sec ou humide, les différences d'habitations, dans les mêmes conditions, de deux régions voisines, etc.

Ceci posé, on comprend qu'un premier ordre d'accidents peut résulter d'une trop brutale évaporation qui, dépassant le but, amène le refroidissement au lieu de simplement s'opposer à l'échauffement exagéré : c'est ce qui se passe dans le cas banallement connu où le corps, couvert de sueur, est exposé à un courant d'air vif.

Le but du vêtement est, précisément, de permettre le passage à des températures différentes (autrement dit, à des conditions d'évaporation différentes) sans à-coups brusques. Or, pour bien remplir cette condition, "rien ne vaut les vêtements de laine", qui sont de parfaits isolants. (Si l'on veut avoir la preuve formelle de cette qualité, il

suffit de prendre dans la main un morceau de glace enveloppé de molleton ; on constatera que, d'une part, on ne perçoit guère le froid de la glace, et que, d'autre part, celle-ci n'est guère influencée par la chaleur de la main.) On s'explique donc et l'emploi qu'en font instinctivement les populations blanches des pays chauds (quand aux individus des races noires, des conditions complexes spéciales leur permettent de rester nus ou à peu près), et le classique préjugé du gilet de flanelle. En effet, tout autre étoffe de laine placée au "voisinage" de la peau remplirait le même rôle, car le contact immédiat n'est pas indispensable et est parfois mal supporté.

Les autres accidents se produisent par un mécanisme inverse, et c'est bien à tort qu'on leur donne le nom de coups de soleil et d'insolation, car ils peuvent éclater sous l'influence de toute autre source de calorique, dans les chaufferies de navire, par exemple.

Les uns sont légers et consistent simplement en une brûlure plus ou moins étendue des parties découvertes, consistant ordinairement en une rougeur livide désagréable, et allant quelquefois jusqu'à la formation de petites cloches remplies de liquide. On tend d'ailleurs, à rapporter ces troubles sans gravité, à l'action des rayons chimiques de la lumière plutôt qu'à la chaleur même, et, si nous rappelons cette conception théorique, c'est pour expliquer pourquoi on a pu conseiller l'emploi d'étoffes rouges (imperméables, comme le savent les photographes, à cet ordre de rayons) pour s'en préserver : l'ombrelle et la toilette rouges auraient donc une raison d'être, tout comme la veste rouge des spahis et le burnou rouge de certains Arabes !

Plus funestes sont les accidents dûs aux troubles du mécanisme régulateur de la chaleur du corps qui constituent "l'insolation". Ceux-ci s'annoncent, ordinairement, par des symptômes qui permettent, jusqu'à un certain point, de les prévoir ; soit inextinguible, sensation de chaleur insupportable, maux de tête ; puis, accablement, tendance au sommeil. Ensuite, la transpiration s'arrête complètement, la peau devient sèche, brûlante, le patient est tourmenté d'incessantes envies d'uriner, puis surviennent des nausées, des vomissements, et enfin, la perte de connaissance qui, beaucoup plus rarement, le terrasse d'emblée.

Arrivée à ce moment, la mort est presque

de règle. Dans le cas contraire, surtout si un traitement d'une extrême énergie est mis en œuvre de suite, la transpiration se rétablit, la température du corps, qui était montée à 105 deg., 107 deg. et même 108 deg., retombe à la normale, la connaissance revient; cependant l'issue fatale peut n'être que retardée et arriver bientôt du fait d'altérations graves du cerveau, du cœur ou des reins.

Que faut-il donc faire pour éviter la production d'accidents si graves? Evidemment, c'est éviter toutes les causes capables de mettre en défaut le mécanisme régulateur de température du corps; si celles-ci sont variées et se compliquent les unes les autres; au niveau du cou, qui entravent le jeu régulier de la circulation; l'alcoolisme, dont les conséquences graves se manifestent dans toutes les circonstances où l'organisme a besoin de son maximum de force de résistance et de souplesse de fonctionnement, l'ingestion de boissons trop froides en abondance... Mais toutes ces causes n'agissent guère sans l'intervention, d'une grande fatigue; ainsi s'explique que les insulations ne se produisent pas au moment le plus chaud de la journée, mais à la fin; dans les hôpitaux, c'est entre quatre et cinq heures du soir que l'entrée des victimes de la chaleur atteint son maximum.

De tout ceci, découle cette règle: Evitez, lors des grandes chaleurs de faire un travail au dessus de vos forces, tâchez, lorsque vous devez avoir une vie active, choisir des vêtements d'étoffe absorbante, suffisamment amples, n'hésitez pas à enlever les cols serrés, et si, à toutes ces précautions, vous joignez des habitudes de sobriété, vous passerez à côté des accidents importants.

Maintenant, en présence de tels accidents, qu'allez-vous faire? Avant tout, soustraire le malade, autant que possible, à l'action de la chaleur; on le portera donc à l'abri du soleil et on évitera de le coucher directement sur le sol où, lorsque le soleil donne on a donné peu de temps auparavant, la température est de beaucoup la plus élevée (c'est un point constamment oublié par ceux qui vont se reposer le dimanche à la campagne; le mieux est de le placer à défaut d'un lit ou d'un brancard, sur une table ou une plate-forme improvisée qui l'éloigne du sol et permet le renouvellement constant de l'air autour du malade. On le

déshabiller, on fera des affusions d'eau fraîche sur la tête, on frictionnera le corps.

L'inhalation de substances irritantes (ammoniacale, sels), la respiration artificielle, les tractions rythmées, de la langue, les injections d'éther seront mises en œuvre contre la perte de connaissance; si la face est congestionnée, la saignée pourra être utile. Les injections de sérum artificiel donnent également d'heureux résultats.

Beaucoup de ces manœuvres sont évidemment, pour une large part l'œuvre du médecin! Cependant, si on sait reconnaître aux signes que nous avons indiqués, alors qu'il est temps encore d'agir, les accidents graves qui se préparent avec du sang-froid, et quelques notions précises de ce qu'il faut faire et éviter, n'importe qui peut espérer sauvegarder des existences qui, quelques instants plus tard, eussent peut-être été dangereusement compromises.

Dr. BIENAIME.

## Tribune des Abonnés

Voici quelques lettres de nos lecteurs et lecteurs abonnés, prises au hasard, parmi les centaines reçues la semaine dernière.

Au Directeur du "Journal pour Tous",  
No 914 Saint-Denis.

Monsieur le Docteur,

J'ai reçu hier, la prime que j'ai eu la bonne fortune de gagner. Je vous remercie sincèrement. Vous aviez bien raison d'annoncer que cette imitation de la "Cruche cassée" de Greuze est superbe. Je ne me lasso pas d'en admirer la touche fine, exquise, élégante, distinguée.

Cette prime dit bien haut la générosité et le bon goût du directeur du "Journal pour Tous". Elle est encore un puissant encouragement pour les concours à venir.

Veillez agréer, monsieur le Directeur, l'expression d'un sincère merci.

Bien à vous,

MAD. J.-R. CASGRAIN.

Aldina, Sask., le 22 juin 1906.

Monsieur le Directeur

du "Journal pour Tous",  
à Montréal.

Cher Monsieur,

Veillez m'inscrire parmi vos abonnés et m'envoyer quelques copies pour faire connaître votre si utile publication. Avec votre "Journal pour Tous", on pourra s'éviter bien des troubles et bien des ennuis.

Votre respectueusement dévoué,

A.-E. MOISAN.

Nous n'avons plus que quelques centaines de Nos 1 et 2 du "Journal pour Tous" que nous réservons pour nos nouveaux abonnés.

Tout nouvel abonné recevra les exemplaires qui ont paru précédemment.

## Petites Nouvelles

### La femme la plus élégante du monde

Ce serait, paraît-il, la princesse de Galles. D'après la police d'assurances payées lors de son départ pour les Indes, elle a emporté pour 7 millions 500,000 francs de bijoux de robes et de chapeaux: ces derniers, assortis à des toilettes différentes.

an nombre de quatre-vingt-seize, sont tous.

La plupart de ces chapeaux ont de larges bords, parce que Son Altesse ne peut souffrir de porter une ombrelle. La princesse, en s'entourant de ce luxe, remplit un devoir d'état, car ses goûts sont des plus simples et des plus sérieux. Personne n'est aussi habile qu'elle à préparer la nourriture de ses enfants quand ils sont petits. Elle les élève d'ailleurs dans la plus grande simplicité, sans qu'ils soient entourés de plus de luxe que des petits Anglais de la classe moyenne. Malgré ses nombreuses obligations mondaines et l'éducation de ses enfants qu'elle dirige elle-même, la princesse May trouve chaque jour plusieurs heures pour lire ses auteurs favoris: George Ellis, Tennyson, Carlisle, etc., etc.

### Le sucre et l'énergie musculaire

Une abondante alimentation sucrée augmente très notablement l'énergie musculaire; la durée de son action empêche toute fatigue après des efforts musculaires considérables. Elles influencent favorablement, d'une manière remarquable, l'activité du cœur. Le sucre, en raison de sa prompte assimilation, constitue un moyen très rapide de restitution de l'énergie musculaire; il s'oppose à l'épuisement et favorise promptement de nouveaux efforts. Une alimentation riche en sucre peut dispenser de l'entraînement en vue des exercices de sport.

### Un curieux village

Le village le plus curieux d'Europe et peut être du monde entier, est situé sur la côte occidentale de l'Irlande. Il se compose, en fait de maisons, de 17 coques de sa-vires, jetées sur la côte par les tempêtes de

l'Atlantique et traînées dans l'intérieur de l'île par ses habitants. L'une de ces maisons date, paraît-il, de 1740

Le seul immeuble de Carracross, qui ne soit pas un ancien bateau, est le presbytère: encore est-il construit avec des troncs d'arbres apportés d'Amérique par le Gulf Stream.

Cet flot désolé, constamment balayé par les vents si violents, n'y pourrait tenir debout, présente une autre particularité très curieuse: les clôtures de champs de pommes de terres sont faites de bois précieux apportés par le courant, et il n'est pas rare d'y voir une auge à pores taillée dans un bloc massif d'acajou.

### L'affaire Dreyfus

Le capitaine Dreyfus condamné deux fois pour trahison, vient d'être reconnu innocent par la chambre de cassation, tribunal suprême.

Le parlement français à la suite de ce jugement vient de le réintégrer dans l'armée française avec le grade de commandant.

Le lieutenant-colonel Picquart qui, lui aussi, fut victime de l'affaire, vient d'être nommé général de brigade.

La France vient de donner un bel exemple d'équité, en réhabilitant, après tant d'années deux victimes du fanatisme et de la haine.

### L'œil du maître

Un roi avait acheté un excellent cheval. Voulant lui donner au plus tôt de l'embonpoint, il demande à un habile connaisseur ce qu'il fallait pour cela. "L'œil du maître", répondit cet homme. Ceci, ajoute Xénophon, s'applique à tout. Avec l'œil du maître, tout s'embellit, tout prospère.

Dans quelques semaines, le "Journal pour Tous" commencera la publication d'un roman inédit d'un grand intérêt. C'est l'histoire de l'aristocratie anglaise écrite par elle-même. L'héroïne sera toujours l'éternel féminin!...

Cette œuvre d'une grande moralité et fortement écrite, fera sensation au Canada et aux Etats-Unis; elle fera passer nos lecteurs et lectrices, par toutes les émotions, par toutes les phases de la vie vécue.



## Cuisine Pratique

Toutes les semaines, il sera donné une ou plusieurs bonnes recettes de cuisine.

**CONSERVE DE POIS VERTS.**—On prend des bouteilles en verre solide, et il est essentiel qu'elles soient propres et bien sèches à l'intérieur, on les remplit de petits pois bien choisis: on tasse légèrement en agitant la bouteille.

Lorsqu'elles sont remplies à peu près jusqu'à la moitié du col, on les bouche hermétiquement avec des bouchons neufs qui doivent entrer avec force; on ficelle solidement et on place ces bouteilles—que l'on a soin d'entourer de paille ou de foin pour éviter les éclats en cas de casse—dans un chaudron rempli d'eau froide et également garni de paille ou de foin au fond et sur les bords.—On chauffe graduellement jusqu'à l'ébullition—au bout de vingt minutes, on retire le chaudron du feu, et on ne doit retirer les bouteilles que lorsque l'eau est refroidie, afin d'éviter de les casser, on gonflonne et on couche les bouteilles à la cave.

En hiver, vous aurez des petits pois aussi bons que dans la saison, le tout est de faire cette opération avec minutie, de manière que les pois se trouvent entièrement à l'abri de l'air extérieur.

**CREME FOUETTEE.**—La crème fouettée se fait en battant une ou deux casses de bonne crème avec une verge de bouleau. Lorsque la crème a bien gonflé, on y ajoute du sucre en poudre fine et un peu d'essence de vanille, ou, à défaut de cette essence, on fait bouillir d'avance un bâton de vanille dans une petite quantité de lait qu'on laisse refroidir avant de le joindre à la crème.

## SONNET

Si l'amour nous meurtrit, l'amour seul nous fait vivre;  
De son vin généreux que ma raison s'enivre,  
Qu'il me meurtrisse encore après m'avoir meurtrill  
Rien n'est meilleur qu'aimer, mignonne, sur la terre,  
Et quand la trahison torture et vous altère  
Pour tous les maux soufferts, on dit encore :  
Merci.

X.

## POUR FAIRE RIRE

Cordonnier et médecin

Le cordonnier.—Ces souliers n'ont pas besoin d'être raccomodés.

Le docteur.—Alors je les remporte.

Le cordonnier.—Oui, mais vous me devez \$1 comme si je les avais réparés!

Le docteur.—Comment cela?.....

Le cordonnier.—Vous m'avez bien demandé cinq piastres l'autre jour pour me dire que je n'étais pas malade?...

## Horoscopie

24. — JACOBINE. — Ceux qui naissent sous votre signe sont souvent la cause de leurs propres ennuis, par des actes violents ou imprudents et aussi par des déplacements intempestifs; c'est un signe d'esprit élevé et appelé à la célébrité. Votre jour de réussite est le jeudi, votre couleur le vert.

25. — JACOB. — Vous êtes né sous une bonne étoile: vous avez de l'aptitude aux arts et vous deviendrez riche. Quoique mal doué de nature, vous aurez de la célébrité et occuperez une belle situation dans le monde. Vous devez vous défier de certaines gens de votre entourage qui cherchent à vous nuire. Votre jour est le samedi, votre couleur le bleu.

26. — E. M. — Vous êtes né sous un signe d'esprit très actif, entreprenant, supérieur, mais un peu violent. Votre vie a dû être agitée jusqu'à l'âge de 40 ans. Vous devez craindre les voyages lointains. Vous mourrez subitement soit d'accident ou de maladie violente. Vous aurez la vie douce et tranquille, mais des chagrins domestiques vous contrarieront. Votre couleur de prédilection est le blanc, votre jour de réussite, le dimanche.

27. — CURIEUSE. — Votre étoile n'est pas bien fameuse. Vous êtes né avec des aptitudes, qui ne vous serviront pas à grand chose. Vous vous marierez entre 23 et 25 ans. Votre situation dans la vie ne sera jamais élevée. Votre étoile n'est pas pour rester humble et modeste. Votre couleur est le lilas, votre jour, le lundi.

28. — BOUQUET DE ROSES. — Vous aurez des honneurs et des biens par vos mérites personnels, mais vous aurez toujours l'esprit inquiet et mécontent, avec de l'entêtement et de la tendance à la domination. Les voyages vous sont nuisibles et dangereux. Une amie vous trahira et vous causera des ennuis, dans un projet de mariage. Votre couleur de réussite est le rose, votre jour favori le mardi.

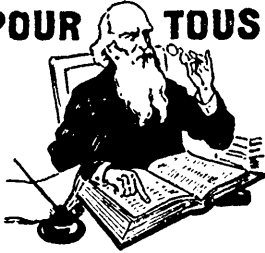
29. — C. L. — Vous êtes né pour avoir des richesses par héritage ou par alliance, mais avec des procès et des contestations. Votre signe horoscopique annonce de la violence et des ruptures graves dans le cours de la vie. Vous aurez à débattre un héritage vers l'âge de 50 ans. Vous abrégerez vous-même le cours de votre vie par vos fautes personnelles. Votre jour de réussite est le lundi, votre couleur favorite le marron.

30. — E. TURCOT. — Pour pouvoir vous donner une réponse ici, il est nécessaire que vous indiquiez, le jour, le mois et l'année de votre naissance.

STAR.

Le prochain numéro du "Journal pour Tous" paraîtra le jeudi 30 août prochain, il sera mis en vente dans les dépôts à Montréal, le dimanche 26.

# CONSEILS POUR TOUS



Il sera répondu gratuitement à toutes les demandes faites par nos lecteurs et lectrices sur tous sujets appartenant au domaine des sciences, des arts, de la médecine, du droit, etc..... Pour certaines, il ne sera publié que les réponses.

Les personnes qui désireraient une réponse par lettre personnelle devront joindre à leur demande une somme de 25 cents pour frais de rédaction.

Nos correspondants devront choisir des initiales ou un pseudonyme convenable pour la réponse ; ne demander qu'une seule chose à la fois et indiquer leurs noms et adresses véritables.

Toute la correspondance sera confidentielle et devra être adressée au docteur R. Villecourt, 914 rue St-Denis à Montréal.

77. — DEMANDE. — ABONNÉ. — Une municipalité qui impose des licences aux commerçants appartenant à d'autres municipalités, est-elle tenue d'afficher au public un avis d'amendement si elle amende sa loi des licences?

REPONSE. — Ou, pour amender un vote d'une municipalité, il est nécessaire d'afficher huit jours à l'avance au moins un avis informant le public du jour et de l'heure où seront soumis au conseil municipal les dites modifications ou amendements. Dans le cas, où le secrétaire aurait omis de se plier à cette formalité, vous pouvez demander la nullité de la délibération du conseil par-devant le conseil de comté de votre district.

78. — DEMANDE. — LECTEUR. — Voulez-vous me dire, par l'organe de votre journal quel genre de clavigraphes vous me conseillerez d'acheter? Je suis dans le commerce et depuis longtemps, je voudrais acheter une machine à écrire, mais je ne sais quelle est la marque la meilleure?

REPONSE. — Tout dépend du prix que vous voulez mettre. Les clavigraphes coûtent en moyenne de \$100 à \$150. Nous pourrions vous en procurer un de première marque pour le prix de \$125 comptant ou \$130 en plusieurs paiements.

D'ailleurs, le "Journal pour Tous" peut vous faire avoir tout ce dont vous aurez besoin, il est lu dans toutes les parties du monde et il reçoit plus de cent publications de toutes langues, tous les mois.

79. — DEMANDE. — C.-A. LEURS. — Par la même occasion, voulez-vous avoir la bonté de me donner par l'entremise de votre journal, la recette pour faire quer soi-même une sorte de "glue" dont se servent les oiseleurs pour prendre de petits oiseaux vivants? J'ai cherché moi-même à trouver cette recette dans le grand dictionnaire Larousse, mais, je n'ai trouvé à

rien qui puisse me servir. J'ai essayé de trouver dans le commerce, cette glue toute préparée, mais en vain...

REPONSE. — La vraie glue dont se servent les oiseleurs, se prépare avec de l'écorce de bois de houx que l'on fait bouillir dans de l'eau jusqu'à consistance convenable. Une autre recette consiste à faire chauffer de l'huile de lin jusqu'à épaississement. Une autre formule est:

Sulfure de carbone ... 4 parties

Caoutchouc pur... .. 1 —

Benzine..... .. 1 —

Huile de pétrole..... .. 1 —

80. — DEMANDE. — VERTINOT. — J'ai la peau du visage abîmée par de petits boutons noirs ordinairement appelés vers, et par des pustules qui commencent sous la forme de petits boutons rouges sensibles au toucher ; et ces boutons viennent surtout au menton et de chaque côté de la bouche?

REPONSE. — Vous avez deux sortes d'acnés, l'acné à points noirs et l'acné à points rouges.

Il faudrait vous laver la figure deux fois par jour avec de la liqueur de Van-Swieten et vous la frotter de temps en temps avec de la benzine pure.

81. — DEMANDE. — L. T. C. — 1o. J'ai acheté dernièrement un petit serin, les voisins me disent que c'est un petit père, et je pense que c'est une petite mère. Veuillez me dire la manière de les différencier? 2o. Il ne veut pas prendre de bain de lui-même, quel est le meilleur moyen de faire prendre leurs bains tout seul?

REPONSE. — Les serins mâles, chantent et les femelles ne chantent pas. Pour les inviter à prendre leur bain, il n'y a qu'à leur mettre de l'eau dans une baignoire appropriée. Il n'y a aucun moyen pour les forcer à prendre des bains volontaires.

82. — DEMANDE. — CLAUDE B. — J'ai ma femme qui, aussitôt qu'elle prend un peu de froid, ça lui fait mal dans le cou et les oreilles. S'il vous plaît me dire ce qu'il faut faire pour la soulager?

REPONSE. — Les courants d'air occasionnent souvent des douleurs analogues. Les habitations humides et malsaines sont également la cause de troubles de ce genre. Tout ce qu'il y a à faire c'est de frictionner les parties douloureuses avec de l'huile camphrée.

Quelques gouttes d'huile opiacée dans les oreilles, avec un morceau de coton par-dessus, suffiront pour calmer les douleurs d'oreilles.

83. — DEMANDE. — CANADIEN. — Voulez-vous me dire monsieur le savant, les principaux caractères de l'apoplexie cérébrale?

REPONSE. — On reconnaît l'attaque d'apoplexie cérébrale aux signes suivants:

Celui qui en est frappé tombe comme s'il avait reçu un violent coup; l'attaque est souvent précédée de nausées, de faiblesse générale et de lourdeur de tête.

L'attaque d'apoplexie est due, en partie à une modification subite et plus ou moins durable de l'irrigation de l'une ou l'autre moitié du cerveau, et en partie aussi au déchirement de plusieurs petits vaisseaux sanguins ou d'un seul vaisseau plus important ; le sang répandu monde la masse cérébrale voisine de la rupture, la détruit en partie, et exerce en même temps une pression qui comprime fortement le cerveau sur la paroi interne du crâne. Le danger de mort immédiate, causé par une attaque d'apoplexie, dépend de l'importance de l'épanchement sanguin et de la partie du cerveau qui a été atteinte. La mort est parfois presque instantanée ; dans certains cas la perte de connaissance ne dure que quelques minutes, tandis que dans d'autres elle peut se prolonger pendant des heures ; quelquefois il se produit de la paralysie partielle, d'autres fois une paralysie de toute une moitié du corps.

84. — DEMANDE. — J. F. — Voulez-vous me donner par la voie du "Journal pour Tous", une recette et la manière de la préparer pour les hémorroïdes qui sortent, qui ne saignent pas, mais me font beaucoup souffrir ; elles m'empêchent de travailler. En donnant cette recette, ça rendra service à beaucoup de personnes?

**REPONSE** — Pour les hémorroïdes externes, il faut maintenir une grande propreté, les laver avec de l'eau bouillie tiède de temps en temps et tous les jours employer en onction la pommade suivante spéciale pour ce genre d'affection:

Onguent de peuplier..... 10 grammes  
Acétate de plomb liquide..... 2 grammes  
Laudanum de Sydenham..... 2 grammes

85. — **DEMANDE**. — **COLON**. — Je veux aller m'établir au N.-O. On me dit que les produits se vendent là-bas bien plus chers que dans la province de Québec. Seriez-vous capable de me dire dans les Conseils pour tous, de votre journal, quels sont les prix des produits de la ferme?

**REPONSE**. — Les prix des produits de la ferme sont à peu près les mêmes là-bas qu'ici. Voici d'ailleurs les cours pour la première semaine de juillet au marché d'Edmonton:

Poin, \$12 à \$15 la tonne.

Mil, \$15 le minot.

Avoine, 26 à 27 cents le minot.

Paille, \$4 la tonne.

Orge, 25 cents le minot.

Patates, 40 à 50 cents le minot.

Oeufs, 15 à 20 cents la douzaine.

Beurre, 17 à 25 cents la livre.

Beuf, 3 3/4 cents la livre.

Porc, 6 1-2 cents la livre.

Veau, 5 1-2 cents la livre.

Mouton, 6 cents, la livre.

Dindes, 18 cents la livre.

86. — **DEMANDE**. — **QUEBECQUOISE**. — Vousriez-vous avoir la bonté de me répondre dans votre si intéressant petit journal à la question suivante :

Vaut-il mieux épouser un homme sympathique de bonne famille, mais exerçant une profession qui bien qu'honorable ne nous convient pas? ou: Un homme dont la profession vous plairait beaucoup, mais qui, lui, vous plairait moins?

**REPONSE**. — Sans hésiter moi, je choisirais le premier; d'abord parce que je mets la sympathie au-dessus de tout dans le mariage (je ne dis pas "l'amour"... qui est souvent aveugle). Puis ensuite: par calcul raisonnable.

En effet, si la profession est bonne, la jeune femme ne tardera pas à revenir de ses préventions; et si elle n'est pas bonne, on a toujours la ressource d'en changer.

87. — **DEMANDE**. — **VIERCINGETORIX**. — Je bois beaucoup de bière et je crois que c'est pour cette raison que je sens beaucoup de maux dans les reins. Abandonner tout d'un coup me paraît difficile. Alors, j'ai pensé que vous pourriez me donner une recette d'une bonne bière appétissante que je pourrais prendre sans crainte de nuire à ma santé. Vous me rendriez un grand service?

**REPONSE**. — Vous pouvez faire vous-même une bière bien agréable en employant la recette suivante :

Voici comment se fabrique la petite bière de Meurthe-et-Moselle, si renommée et si utile dans les exploitations agricoles et les agglomérations ouvrières :

Pour 50 gallons, 1 pinte d'eau-de-vie, 1 gallon vinaigre blanc, 8 livres de sucre ou mieux cassonade, 1 chopine caramel, 3 livres de fleur de houblon, 2 onces de coriandre, 1 once de fleurs de sureau.

Mettre les fleurs et la coriandre dans une terrine; jeter dessus de l'eau bouillante; bien mélanger le tout; recouvrir d'un linge, laisser refroidir et passer au tamis ou presser dans un linge. On peut passer encore les plantes dans une nouvelle eau pour épuiser le jus. Jeter de l'eau chaude sur la cassonade pour la faire fondre plus vite. Mélanger cette mixture dans une barrique avec l'eau-de-vie, le vinaigre et le caramel.

Lorsque la barrique est pleine d'eau aux trois quarts, l'agiter, puis finir de la remplir et la boucher.

On peut commencer à tirer au bout de huit jours. A trois semaines, on peut mettre la bière en bouteilles ficelées qu'on laisse debout dans la cave. Il serait préférable pour les gens qui ne peuvent pas mettre en bouteille, de prépa-

rer une seconde barrique pendant que la première est en vidange.

Cette bière, dont le coût est de \$2 les 50 gallons s'améliore toujours en vieillissant.

Elle procure un grand bénéfice d'argent et santé à ceux qui en font l'expérience.

88. — **DEMANDE**. — **A. V. PARIS**. — J'ai sous les yeux un exemplaire de votre petite publication qu'un de mes amis vient de me passer. Comme vous renseignez tous ceux qui s'adressent à vous, seriez-vous assez aimable de me donner les noms et adresses des journaux imprimés en français qui se publient en Canada et aux Etats-Unis?

**REPONSE**. — Il y a à peu près une centaine de journaux de langue française au Canada et aux Etats-Unis. Pour les noms et adresses, je ne saurais trop vous recommander la liste que le "Journal pour Tous" publie à la partie de la "Bibliographie".

89. — **DEMANDE**. — **FIANCE**. — Je dois me marier dans une couple de mois, mais je dois vous dire que je suis bien embarrassé, car de la vie je n'ai pas grande pratique, étant sorti du collège pour rester sous la surveillance de mes parents dans notre petite paroisse. Je voudrais que vous me donniez un bon conseil, un de ces conseils que l'on demande à un ami, à un conseiller; un conseil enseigné par votre longue étude, par votre esprit philosophique et par votre connaissance du cœur humain?

**REPONSE**. — Ce que vous me demandez est bien délicat? car pour pouvoir vous répondre, il faudrait connaître le genre de mariage que vous allez contracter.

Si c'est un mariage d'amour voilà ma réponse: L'amour est la plus mélodieuse de toutes les harmonies, nous en avons le sentiment inné. La femme est un être adorable, mais il faut en connaître les frémissantes cordes, en étudier la pose, le clavier timide, le doigt changeant et capricieux... Que d'hommes se marient sans savoir ce que c'est qu'une femme!... En amour, toute âme mise à part, la femme est comme une lyre, qui ne livre ses secrets qu'à celui qui sait bien en jouer.

90. — **DEMANDE**. — **HEUREUSE AIEULE**. — Je vous le demande pour la deuxième fois: Moi, ma fille, ma petite-fille, mon arrière-petit-fils, ne formons-nous pas quatre générations? Et ne les vois-je pas toutes les quatre? Dans le journal de juin vous dites que je ne vois que trois générations. Cependant, dans la "Presse" d'hier, je lisais d'une aieule qu'elle voyait sa quatrième génération et comme moi pourtant elle n'avait que des arrière-petits-enfants. Voulez-vous m'expliquer cela encore une fois?

**REPONSE**. — On appelle génération, chaque filiation ou descendance de père à fils. Or, vous appartenez bien à la première et votre arrière-petit-fils à la quatrième, mais vous n'en avez vu que trois. Vous n'avez pu voir la vôtre?

Dans votre première demande vous demandiez: Combien vois-je de générations? La réponse trois, était correcte et judicieuse. On ne peut voir la génération à laquelle on appartient.

91. — **REPONSE**. — **NAPOLEON**. — Vous êtes atteint de furonculose. Voici ce que je vous conseille: Laver deux ou trois fois par jour les cieux avec de l'eau phéniquée à 5 pour cent et prendre matin et soir un pain de levure de bière (yeast cake) délayé dans de l'eau. La levure de bière est excellente dans ce cas.

92. — **DEMANDE**. — **I. G.** — Je fais usage des pilules que je vous envoie ci-joint. Ces pilules portent le nom de: Atlas Compound. S'il y a possibilité de me dire si ces pilules contiennent quelques poisons de quelques manières qui pourraient être contraire à ma santé, vous me rendrez un grand service en me le disant. Je prends ces pilules pour le catarrhe, la constipation et aussi parce que j'ai les reins faibles. Ma demande étant trop vague et trop simple, peut-être refuserez-vous d'y répondre, mais quoi qu'il en soit, je conserve encore un peu d'espérance?

**REPONSE**. — Je n'ai pas trouvé l'échantillon de pilules que vous m'avez envoyé avec votre lettre. Mais je dois vous avouer que je n'ai aucune confiance en des remèdes qui agis-



## Petite Correspondance

Pour les réponses générales à nos abonnés et lecteurs

73. — LUOÏEN. — Il vous a été expédié en temps utiles les spécimens demandés par votre lettre. Merci pour votre dévouement et votre encouragement.

74. — MANITOBA. — La lettre que vous avez demandée est partie par express, le samedi 7 juillet. Vous aurez toute satisfaction, car vos instructions ont été scrupuleusement observées.

75. — ABONNE. — Nous ne sommes pas de votre avis. Si parmi nos lecteurs et lectrices, il y a des gens à l'esprit simple et crédule, il y en a aussi d'une grande instruction et d'une intelligence supérieure. Le "Journal pour tous" n'a pas à apprécier la valeur morale de ceux qui le lisent il doit surtout s'élever à sa rendre utile et agréable à tous; utile aux humbles et agréables aux puissants.

76. — L. A. V. — Si votre mari est jaloux, évitez tout ce qui peut exciter sa jalousie. Il n'y a pas d'autres remèdes. Les jaloux et surtout les... jalouses sont bien à plaindre!

77. — FALL-RIVER. — Il vous a été répondu par lettre.

78. — NICODEME. — Même réponse.

79. — Mlle A. 4. — Impossible de vous répondre dans le journal, votre réponse est trop épineuse. Donnez votre adresse et il vous sera répondu confidentiellement.

80. — MARIAS. — Vous avez trop d'illusions, mon pauvre ami? Vous êtes trop en retard avec votre siècle! Ouvrez mieux les yeux à la vie réelle et soyez philosophe, car comme dit la chanson:

L'amour des femmes n'a qu'un temps,  
Il s'enfuit comme le printemps...

81. — LUGI. — Les petites annonces du "Journal pour Tous" sont bien lues et produisent toujours d'heureux résultats. Envoyez-les.

82. — LYSA. — Oui, pourquoi pas? Je ne puis vous donner le nom de ce jeune homme. Je suis tenu au secret professionnel, qui pour moi est aussi rigoureux que le secret de la confession. Par conséquent, n'insistez pas, c'est inutile.

83. — ANDRE. — La petite annonce en question a été supprimée sur la demande même de la personne qui l'avait fait insérer. Elle a trouvé ce qu'elle désirait par les petites annonces du "Journal pour Tous" qui procurent quelquefois un peu d'illusions et de bonheur.

84. — A. O. U. — Vous êtes inscrit parmi les abonnés. Merci, pour votre lettre si spirituelle et vos bonnes intentions.

85. — NAPOLEON. — Votre paquet a été expédié par la poste le 16 au matin avec la facture.

86. — MARIE A. — Non, ce n'est pas le Dr Villecourt qui fait l'horoscopie dans le journal. C'est un spécialiste en astrologie, habitant Montréal. Beaucoup de personnes ont confiance en cette science occulte, qui, en tout cas n'est pas dangereuse. Plusieurs personnes disent que leur horoscope est juste en ce qui concerne le passé. Alors!

87. — JOSEPH MARTINEAU. — Votre lettre et son contenu sont parvenus.

88. — C.-A. LEURS. — Même réponse.

89. — Mlle L. R. G. — Je ne puis rien dire de plus que ce qu'il a été dit par "l'Oracle". Je suis heureux de voir qu'il a tombé juste. Contre votre gêne et votre timidité, il n'y a pas grand chose à faire; vous êtes peut-être nerveuse? mais la timidité n'est pas un défaut. Les timides sont des fleurs qui cachent leur cœur.

90. — VEROINGOTERIX. — Le No 5 est le présent numéro. Votre réponse se trouve dans la colonne des Conseils pour tous.

91. — Mme J. R. C. — Merci pour votre lettre et son contenu. Vous êtes une perle pour le "Journal pour Tous". Bonne note est prise de votre recommandation. Le cinquième abonnement que vous décrocherez sera pour vous. Encore une fois merci.

92. — Mlle CLARA M. — Vos demandes sont exaucées dans ce No. Votre lettre était arrivée trop tard pour le No 4.

94. — THEODORE COTE, Manchester. — Reçu votre lettre et son contenu, merci pour vos sympathies et votre dévouement.

95. — GRINCEUX. — Je n'ai pas confiance en ces remèdes. Pour que je puisse changer d'opinion, il faudrait que ceux qui les vendent ou qui les préconisent guérissent d'abord leur propre ivrognerie et aussi celle de leurs parents et amis; alors, je commencerais à croire à l'efficacité de ces traitements. Pour guérir l'alcoolisme ou l'ivrognerie, le meilleur remède c'est la volonté, la privation de boissons alcooliques.

96. — A DIVERIS. — Le prochain numéro du "Journal pour Tous" paraîtra dans la dernière semaine du mois d'août. Au mois de septembre il sera organisé pour commencer à paraître plus souvent, de façon à devenir régulièrement hebdomadaire à l'automne.

Ceux de nos lecteurs de Montréal, qui désiraient avoir les premiers numéros parus, pourront s'adresser au No 712 rue Saint-Denis, au magasin de cigares, qui en a conservés, plusieurs exemplaires.

## Bibliographie

Tous les ouvrages reçus à nos bureaux seront signalés à nos lecteurs.

PELADAN. — LA RONDACHE (les Drames de la conscience).

"La Rondache" raconte l'histoire d'une jeune fille romantique qui épousa un viveur, dans l'intention dépréciable de convertir don Juan, et celle d'un jeune homme qui devient voleur et assassin pour une autre infatuation, celle de jouer au Persée dérivant Andromède.

Le viveur n'est étudié qu'à travers l'âme de la victime, et ainsi les tableaux vivants dépravants sont écartés, et celui qui devient criminel est pris dans des conditions où les motifs restent pour ainsi dire spirituels.

Journaux reçus:

"Le Journal", 100 rue de Richelieu, Paris.

"L'Orient", 54 rue du Cardinal, Bruxelles.

"La Revue Hebdomadaire", 8 rue Garancière, Paris.

"Vox", 4 rue Rameau, Paris; les "An-

bes poétiques", 5 rue des Feuillantines, Paris;

le "Journal de la Santé", 5 Faubourg Saint-

Jacques, Paris; le "Bulletin médical", 4 rue de

Lille, Paris; le "Foyer intellectuel", de Bru-

xelles; "La Tribune", de St-Hyacinthe, P. Q.

"Le Courrier de Sorel", P. Q.

"La Tribune", de Woonsocket, R. I.; la "Justi-

ce", de Central Falls, R. I.; "Le Manitoba",

de Saint-Boniface, Manitoba; "L'Avenir du

Nord", de Saint-Jérôme, P. Q.; "Le Specta-

teur", de Hull, P. Q.; le "Progress de l'Est",

de Sherbrooke, P. Q.; "La Libre Parole", de

Québec, "Le Peuple", de Montagny, "L'Op-

inion Publique", de Worcester, Mass., "L'Echo

de l'Ouest", de Minneapolis, Mass.; "Le Lac St-

Jean", de Roberval, P. Q.; "Le Progrès de Val-

leyfield", "La Revue", d'Holyoke, Mas.

"L'Etoile du Nord", de Joliette, P. Q.; "La

Semaine religieuse", de Québec; "Le Courrier

de Saint-Jean", P. Q.; "Le Sorelois", Sorel;

"L'ami du Colon", de Nominoué; "Le Pro-

grès du golfe", Rimouski, P. Q.

LA CREME DE BEAUTE PARISIENNE, est une préparation idéale pour embellir et donner une velouté merveilleuse à la peau. Elle guérit les boutons, rougeurs, points noirs, taches de rousseur, rides, et toutes les affections de la peau. Envoyée partout franco sur réception de 25 cents (argent). Adressez: M. Berthiaume, Boite Postale, No 126, Montréal. — Prix spéciaux aux agents. 3-in.

## Petite pharmacie

COLLYRES. — Médicaments qu'on verse par gouttes sur les paupières écartées.

Collyre au sulfate de zinc.—Sulfate de zinc, 0gr05; eau, 20 grammes; laudanum de Sydenham, 3 gouttes. Très bonne préparation contre la rougeur des paupières, la cuisson des yeux, le larmolement, les coups d'air.

Collyre à la cocaïne.—Chlorhydrate de cocaïne, 1 gramme; eau, 50 grammes. Une goutte pour calmer les douleurs permettra d'extraire les corps étrangers et calmer instantanément la douleur qu'ils occasionnent.

Poudre dentifrice.—La moins couteuse est le carbonate de chaux des pharmaciens (craie préparé). On peut l'aromatiser avec l'essence de menthe et même la colorer avec du carmin. Le charbon de bois en poudre est excellent, mais il a l'inconvénient de colorer les dents peu unies.

Autre formule.—Iris de Florence, 1 once; carbonate de chaux, 1 once; résorcine, 20 grains; mélangez bien. Aromatisez à l'essence de menthe.

Pâtes dentifrices. — Les pâtes dentifrices sont à base de poudre de savon et de carbonate de chaux à parties égales, liées avec de la glycérine colorée avec du carmin et aromatisée à l'essence de menthe.

Pour favoriser les maîtres de poste, institutrices et institutrices, qui sont chargés d'une fonction publique souvent très onéreuse, l'abonnement au "Journal pour Tous" sera réduit pour eux au prix de \$1.50 par an.

Nous prions nos lecteurs et lectrices qui portent un intérêt quelconque au "Journal pour Tous" de vouloir bien nous signaler les marchands qui désirent le vendre au numéro.

Nous serions également reconnaissants à nos amis de créer des dépôts dans leur quartier ou leur paroisse et de demander à tous ceux qui le vendent de l'exposer dans leur vitrine. Paraîtra le jeudi 26 juillet prochain, il sera mis en vente dans les dépôts à Montréal, le dimanche 22.

Faites connaître le "Journal pour Tous" parmi vos parents et amis, faites-leur lire et conseillez-leur de s'y abonner de suite: Ne remettez jamais au lendemain, ce que vous pouvez faire aujourd'hui même.

## GRAPHOLOGIE

21. — PAPILLON BLANC. — Votre écriture dit: humeur égale, délicatesse et sentimentalité. Vous êtes nerveuse et enlévée par moment. Vous aimez les arts et les lettres. Vous avez de l'ordre et de l'économie. On découvre aussi un tout petit... péché mignon!

22. — LOUIS DE QUEBEC. — Cette écriture appartient à un homme chez lequel existe le besoin inné de la dépense, mais tempéré par beaucoup de raisonnement et une certaine expérience que l'on ne rencontre pas chez les prodigés. Par contre, vous avez l'imagination désorganisée par moment, par impulsion. Vous êtes matériel et égoïste. Vous appartenez à une nature calme, régulière, équilibrée, raisonnable, ayant bon goût, doué de pénétration et à l'esprit d'analyse très prononcé. Vous appartenez à la catégorie des observateurs, des raisonneurs et des intuitifs.

Pour compléter je dois dire, que cette écriture appartient à un homme aux environs de quarante ans, dont le principal défaut est l'indécision et le retard apporté dans toute exécution. Un peu de fantaisie et d'originalité.

23. — RESIGNEE. — Vous êtes nerveuse et passionnée, inégalité d'humeur, pas de goût pour les arts, de l'ordre et de l'économie, mollesse dans les idées et les déterminations, impatience et colère. Votre écriture n'indique rien de bien caractéristique, ni rien de bien bon. Vous avez de l'orgueil en quantité, un peu de jalousie et d'envie.

24. — TROP CURIEUSE. — En effet votre caractère est assis sur un piédestal de curiosité! Nature sentimentale et intuitive, aimant les choses nobles et belles, et très sensibles aux actions délicates. Vous êtes un peu mystique: de la ténacité, jusqu'à l'entêtement. Beaucoup d'économie, du sens musical, et de la bonté.

## ECHANGES DE CARTES POSTALES

Les noms de nos abonnés qui désirent faire l'échange de cartes postales illustrées seront publiés gratuitement; pour les autres personnes, nous compterons 25 cents par an.

Mademoiselle Eva Lizotte, 132 Newland Ave. Woonsocket, R.I., E.-U.; Mlle Augustine Bray, 96 Avenue Laurier, Hull, P.Q.; Mlle Emma Olivier, 18 rue Plaisante, Trois-Rivières; M. Alphonse J. Peter, 57 Harbor st., Salem, E.-U. A.; M. le comte de Santeuil, Place d'Armes, Acton-Vale, P.Q.; M. Angel Eugénio Parra, Post Office, Lima (Pérou); Zspalits Panta, Ujvidek (Hongrie); M. Maurice Lévy, Boulaç Railway Works, Le Caire (Egypte); M. Champleix, poste française à Alexandrie (Egypte); M. Tourneau, à Chinon (Indre et Loire) France; M. René Danveau, 3 rue Devalois à Versailles (France); M. Pablo Tissoe, calle Alsina 974, Buenos-Ayres (République Argentine); M. Louis Fortin, 151 Boulevard Magenta, Paris (France); M. Antoine Alves de Souza, à Albufeira (Portugal) Algarve; M. André E. Foros à Tripoli de Barbarie; M. Grabinski à Walewice, par Lowicz, poste de Bielawy (Russie); M. A. Manopoulos, Tripoli d'Afrique; Mlle Marchand, 48 Grande Rue, Asnières (France); M. Letailleur, R. place de l'Eglise, Gournay-en-Bray (Seine Inférieure) France; Miss Delma Rolland, à Haverhill, N.-H. E.-U. A.; Mademoiselle M. L. Lawlor, Côte-des-Neiges, P. Q., Canada; Miss Ninette Morin, 24 Fourth Av. East Duluth, Minn., E.-U.; M. Joseph Ferland, à Sainte-Anne de Bellevue, P.Q.

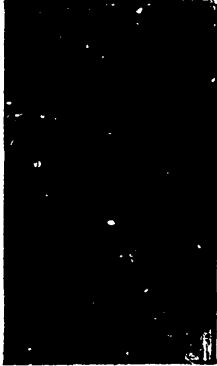
Les gens qui ont conscience des services que peut rendre le "Journal pour Tous", l'encourageront et le recommanderont à leurs amis et connaissances.

## Le temple de la Beauté

Il existe à Montreal, 485 rue Sainte-Catherine Ouest, Tél. Up 3079, une dame qui s'est spécialisée dans l'art de réparer les tares physiques et les injures du temps chez celles qui ont eu à en souffrir.

**MADAME MARIÉ**, tel est son nom, est arrivée à faire disparaître les trous de la picotte [variole] de brulures, les rides profondes, les taches de naissances, les poils foitets, les boutons, etc, etc.

Son traitement électrique, pour le buste et le visage a donné des résultats surprenants. Allez la consulter --- cela ne coûte rien --- où écrivez-lui.



Les personnes qui se recommanderont du "Journal pour tous", seront mieux traitées et auront une réduction dans le prix du traitement.

### AVOCATS RECOMMANDÉS

**DORAIS & DORAIS**  
97 RUE SAINT-JACQUES  
Montréal.

**LACOMBE & PILON**  
1808 RUE NOTRE-DAME.  
Montréal.

**ALPH. LEFAIVRE**  
337 RUE ONTARIO EST 337  
Montréal.

Vins de toutes espèces garantis naturels et purs de raisins.  
Spécialité de vins pour malades et convalescents.

### Pharmacie Mont-Royal

Coin Mont-Royal Av. et St-Laurent St.  
à Montreal.

Exécutions scrupuleuses des ordonnances de médecins. Spécialités françaises et étrangères. Dépôt général du FERADON, le grand régénérateur de la chevelure, approuvé par les Sociétés Savantes de Paris.

### JULES HIRTZ

PHARMACIEN-CHIMISTE

Coin des rues Craig et de la Place D'Armes à Montréal  
Telephone Main 1483.

Prescriptions françaises, anglaises, et allemandes.  
Spécialités de toutes marques. Remèdes et pharmacie de famille.

# Pour les Poumons

La bronchite, le catarrhe ainsi que les rhumes négligés conduisent à la consommation pulmonaire.

Pour se préserver de ce Minotaure qui dévore, tous les ans, une partie de l'humanité, il ne suffit point de suivre les préceptes de l'hygiène, ni de se suralimenter, il faut aussi faire l'antisepsie des voies respiratoires, pour donner aux bactéries pathogènes le moins de chance possible de s'emparer des poumons et des annexes.

L'action tonique et anti-bacillaire des CAPSULES CRESOBENES est indiquée dans toutes les manifestations morbides des poumons et de leurs conduits.

Pour fortifier les bronches et les poumons, il faut prendre des CAPSULES CRESOBENE.

Pour éviter les rhumes et la bronchite, il faut prendre des CAPSULES CRESOBENE.

Pour combattre le catarrhe et les affections du nez et de la gorge, il faut prendre les CAPSULES CRESOBENE.

Pour obtenir un résultat dans la consommation et la bronchite chronique, il faut employer les CAPSULES CRESOBENE.

Pour tous ceux qui toussent rien ne vaut les CAPSULES CRESOBENE.

En vente dans toutes les pharmacies, au prix de 50c. le flacon.

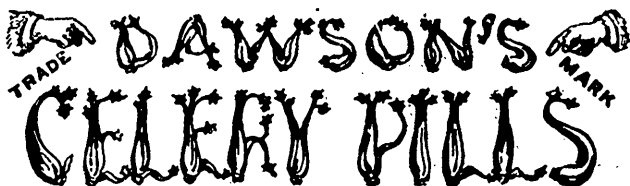
# GLYCO-GUAIZOL

(DAWSON)

Spécifique contre la Bronchite chronique, l'Asthme, l'Influenza,  
la Consommation, etc.

WALLACE DAWSON & Co.

MONTREAL



Souveraines contre la constipation et les désordres qu'elle entraîne : Maux de tête, fièvre biliense, troubles du côté du foi et de l'estomac, maladies de rognons, etc.

Préparées par WALLACE DAWSON & Co., Montréal.

LA BOITE 25 CENTS

## *Kina Alph. Lefaivre*

Tonique, Digestif et Stomachique.

Recommandé par les médecins, dans les cas de faiblesse, convalescence, anémie, et dans toutes les maladies de l'estomac.

337 RUE ONTARIO EST 337

MONTREAL

### 2eme Concours du "Journal pour tous"

#### CONDITIONS DU CONCOURS :

La première personne qui enverra au **Journal pour tous**, 914 rue St-Denis à Montréal, le présent coupon avec la réponse juste recevra par la malle, une superbe imitation de pastel représentant LA VIERGE DE SAINT-SIXTE de Raphaël.

**Question posée :** En quelle année eut lieu le déluge universel ?

**Nom et adresse** .....

**Réponse** .....

Le prix du 1er concours a été gagné par Mme J. B. Casgrain, 665 rue St-Denis à Montréal.  
La réponse était : 414 ans, le vendredi 12 octobre prochain.